

เครื่องราชอิสริยาภรณ์ ของหลวง  
ไพรศากกิลป์สากรนพ พระเจ้าบรมยาgre  
กราหม่นคำรงราชานุภาพ รับสั่งไปเมือง  
รุ้ง ญี่ปุ่น

## พระราชทานลัญญาบัตร

៣. ពាក្យិជ្យលេសនុវត្តន៍រឹងមីនុយខ្លួន បៀវូបុគ្គលិក  
ដើម្បីការរំលែកបើទី

ຕາ ດັລວງກ່ຽວງານ ແລ້ວ ອົງຈົວຍ ວາຊັກເມນອງ  
ວິທະຍ ເພື່ອ ເປັນກາຍງານນີ້ເມນອງ ເບຍເອົາ  
ຫຼື ທ່າງໆ ເຮັດວຽກນີ້ເມນອງກວບຄູ່ ເປັນກາຍ  
ບຸກຄົມເພື່ອງຈົບອັນເອົາ

ມະນາຄ ເຕັມ ດຣະກຳງາກມ ວິຕັ້ນໂນກສິນທຸກ  
ຕົກ ၁၀၄၈ ທຣີພຣະກູດາໄປໆເກົ່າ । ພຣະວາງ  
ທະນະລັດມູນບັນຫຼວງຂ້າງຊາຍກາງ ບື້ນ ຂ ນາຍ ຕອນ  
① ແລດກາວກເຮົ້ວໃຈ ເປັນພຣະມະນາຄ ຕົກ ၁၃၃  
ເຈົ້າກົມເຮືອຄົງ ຂວາຜາຍພຣະວາງ ວິທີງ ປຶກ

๒ ชุม ผดุงภูพวงวัน เป็นเจตวงศ์ ทรงยก  
เจ้ากิริมีไฟหัวเรือออกกลางชวา ณ ศอกกิรินา ๗๐๐

๓ พ้าว อินชิสาร เมืองคำท้าย ใหญ่  
เมืองคุปชาก เมืองคำทองใหญ่

๖ ท้าวพิมเสน เมืองคำทอง ใหญ่ เป็น  
ราชบุตร เมืองคำทอง ใหญ่  
๗ ราชวงศ์ เมืองสวางช์ ! เป็นพระ  
อนทรงครรภ์ วิถีราศี เจ้าเมืองสวางช์ ขันเมือง  
คำทอง ใหญ่  
๘ ๑๕ กรกฎาคม พระราชทาย  
สัญญาบัตร ข้าราชการ อีก ๓ นาย คือ  
๙ ชน แสตนพลรัตน์ เป็นหลวงสีทึบ ข้าราชการ อีก  
เจ้ากรมพวงสุวรรณ์ ก็ข่าวผายพระราชวงศ์ ขัว  
ค้ากินฯ ๑๕๐๐

၁၂ ឧនុពរអំណែង បែងចុះនៃសាលាការក្នុង ផែនក្រោម  
ការអនុវត្តគ្រឿងទិន្នន័យរបស់ខ្លួន និង ការអនុវត្ត  
គ្រឿងទិន្នន័យរបស់ខ្លួន និង

៣ ធម្មរត្តមា ដេនអង់គិតមួយចាប់ជាគាត់  
ម្នាក់ទាំងវារំភ័ណីស្រីស្រីក្នុងការបាន ដោលពេរាជាទុក  
បាន ទី២ ក្នុងខេត្ត ៤០០

ມີ ອໍານວຍກົງລັງພາວ່າ ພຣະຍາພິບຸດບໍ່  
 ສມ ບົດ ດອນ ສົກສາ ນາ ១០០០ ນີ້ ໄນດູ ເປັນ  
 ພຣະຍາພິບຸດບໍ່ສົງຄຽມ ດອນ ສົກສາ ນາ ៣០០០

## ຕັ້ງຕາມເຫັນພວະລິງມີ

ວະທີ ១០ ດຣາມງານ ວັດທະນາສິນທຽບ ១០៨  
ພວະ ສົງຂອງ ປຸ່ນ ສົມ ບົກ ທະ ໄກສົງ ອົງ ດັວ  
ກົກ ອິນໍມ ៣៣ ລົບ ພວະ ສົງໜຶ່ງ ລົບ ນິພວະ  
ຊາຮນໄຫວໂລກາກາວຍີເປັນ ປະການ ນາຄແຍ  
ເວຕາ ເຕັກ ອອກພວະ ແລ້ວ ທີ່ ຖັນ ຈັກກຽມທາ  
ປ່າສາກ ເບື່ງ ຍົງພົກ ເວຕາ ຊ່າມເຕັມ ອະນາ

สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จฯ ออก พระราชทาย  
สัญญาชั้นและไตรแพร ตามบัตรแนบท้าย ทองของ  
พ่อรอง ตราแผ่นดิน พ่อรอง โภมดย์นำหัก  
ทองของ ยามเข้มขลับ ฝ่าบาท เชิงขาก นก  
ยากร ถุงเข็มขยับ กระโจน ก้าวเดินชัก  
ลงคำแห่งพระบารมี เรียน แล้วพระครู รวมตรุษ  
เป็นพระราชาคณาจารย์ แล้วพระราชาท่านสัญญายักษ์  
แล้วไกรผ้าสลับแพร กำลังบัตร พุ่ม คาดหัว  
ทองของ พ่อรอง โภมดย์ ยานหักทอง ของ  
ทขอนบ่ำอตตัง ยากร ถุงอตตัง กระโจน  
ก้าวเดินชัก ลงคำแห่งพระราชาท่านสัญญายักษ์  
เป็นพระครู ๒ รป แล้วพระราชาท่านสัญญายักษ์  
ลงคำแห่งพระบารมี เรียน แล้วพระเจ้า อธิการ  
เป็นพระครูเจ้าคณิส ให้บุญหัวเมือง ๒ รป พระ  
ราชาท่าน กำลังบัตร แยกเปร่วนเพลิง ทองแผ่ลูกฟัง  
๒ รป แต่ที่ปัจพระบารมีนั้น ผู้คนยกย่อง  
ให้เครื่องจะศรัทธา พระครู ที่กล่าวมาแล้ว พระ  
เจ้าอธิการหามนั้น ภาระไม่ได้ เครื่องจะศรัทธาใน  
ที่นี้ ไกรผ้าพันรอบ โภมดย์ ยากร ถุงสักลาก ย่ามสัก  
ลาก กระโจน ถัวบ ภาระถัดที่นี้ แต่พระราชา  
ท่านสัญญายักษ์ ยกเครื่องจะศรัทธา บ่างพลังหัวเมือง  
มหกุฎ ก้าว ๑ รูป ไม่มีนิษย์ภักดิ ๕ รูป ชัยฤทธิ์  
ข้อก นาข้างต้น ตกลงมาแต่เบนกาอุบัต พุดชาต  
ทวายเนื่องวากเท่านั้น ทวายหนึ่งพะเจ้าอิถก แล  
ถูกากอกนั่น เป็นพระครูเจ้าคณิสหัวเมือง เมืองพะ  
ราชาท่าน สัญญายักษ์ แล้วเครื่องจะศรัทธา ลงคำแห่งพระ  
บารมี ๑๓ รูป เสร็จแล้ว พระสังฆาที่ป  
ครองผ้าแล้ว กลับมา ตามยอน โภมดย์ ถวาย

ອີຕີ ເຮກ ດວຍພວະ ພຣ ດາ ກລືບໄປ ເນື້ອ ເວລາທີ່  
ທໍາ ແກ່ນ່ວ່າພວະ ສົງຂົນນີ້ ພວະ ວາຫາກຜະ ພວະ ອາມ  
ຜູ້ນຳໃຫ້ສົວຄູ່ໃຫຍມກລກຕາມຂຽວມເນື້ອນ ແລ້ວພວະ  
ສົງຂົນທີ່ທ່າງສ່ວນ ດະກັດໃຫ້ທຸກ ຮູບ ໄດ້ຮັບ  
ພວະ ວາຫາກຜົນ ຜ້າຂາວພົບຫຼຸບເຫັນຂອງ ຂ້າງໃນດ້ວຍ  
ເສັກຈີ ຊົນ ເວລາ ຈຸນ ເມ ຢາມ

ພວະສັນໝົງທີ່ດຳຮັງສນແວະຄົກລື້ນມ' ອານ ຖູປຸ  
ໃຫຍ່ ດີ ຄົມ

ພຣະ ລາຊາ ຄຣົມ

- ๑ พระมหาเจ้าโก ปเริญ และ ปะโยค  
เว็ต วาชชา ชีวศร เบ็นพระญาณ รักษา มนต์ยาภัตร  
เกอกน ล ะ ๔ ต ำส ง

ເມ ພຣະ ຄຣົງ ຂຽວມາ ກົດນັກ  
ວິໄລ ສົມ ພັນຍ  
ວິໄລ ຢາການເປັນພຣະ ວິທີ ຈິວິນຍ  
ນິ ນິຕູຍ ກັດຈອ  
ງາມ ກົດນັກ ຕະ ຕຳ ດິນ

๓ พระครศิลชันธสุหง วัดนางซู  
ไบ่พระสัง วรวิมล ไปอยู่วัดราษฎร์สาภาน  
ม.๒ กบิล ภาร ราคากเดือน๘ ๓ ตําดึง

ພວະນາໂຫຼດ ວຽງແມ

- ១ ព្រះសមុទ្ធតាគ វត្ថុនាក់ភាព ឬណា  
ព្រះករិយាល័ត្ន ឱ្យបានសង្ខេត ឬឯកឯាមី វត្ថុនាក់ជី និង  
និច្ចិយភកទៅរាជាណាចក្របាល នៃ ពំស៊ី

๒ พวงปลอกชู ลิขิต ปี ๔ พวงคยุส์ วางชู ปี ๕ บะรุงชาราม  
บะรุงชู วางชาราม นิ ๑๖ กษัตร เศรีนลัง ๑  
กำลัง ๒ นาท

พระครูนี้จ้าวณะ ให้ภูท่าลีบดี แรก เป็นวันเพลิง ๔๙

๑ พวงผ้า ชนกครุฑ์ เริ่มปฏิบัติ ประจำวัน

วัสดุพิมพ์ชุดที่ ๑  
เป็นพระครูวิจัยธรรม  
วัดมหาธาตุวรมหาวิหาร  
เมืองนครจำปาศักดิ์

ໜ ເຈົ້າອືກາງວັດ ວັດໄພມີນູາລັ ເປັນ  
ພວະ ດຽວ ຂອງມົນ ຈິນຄານທານໝູ ໂຄດນວຍ ເຈົ້າຄົມ  
ໃຫຍ່ເມືອງ ຖຸ່ນ

พระคริสต์ฯ คณฑ์ ตามบท พุทธาดี กอง แผ่น ลูก ๖

๑ เจ้าอนุการที่นิ วัตถุเส้า ของที่นิ เป็น  
พระครูธรรมโภศดิ เจ้าคณรงค์ เมืองนนท  
บุรี ลักษณะภพทั้ง เกือนละ ๑ ทำดึง ๒ นาท

៤ ព្រះ និង នរោត្តកម្ម និង រាជការ  
វត្ថុ អនុសាស្ត្រ បន្ទាន់ ក្នុង ព្រះ រាជ ពិភាក្សា នៅ  
កណ្តាល ឥឡូវ ដើម្បី ក្រុង ព្រះ រាជ ពិភាក្សា

๓ เจ้าอนุการปีต วัดผาง บัวชี เป็น  
พระครูโพธาริเวศ เจ้าคณะจังหวัดพะรوانบุรุ

๖ เจ้า ซึ่งการกัณฑ์หา วัด อุบล ท่อง เป็น  
พระครู วินัย โนมก เจ้า กษัตริย์ ให้ผู้ชาย ดาว  
เมือง สุพวง ณ บาร

៥ ក្រោមនីការទិន្នន័យ គត់ចុំណូលសេវាណាមី  
 ឈើនីការទិន្នន័យ គត់ចុំណូលសេវាណាមី  
 ឈើនីការទិន្នន័យ គត់ចុំណូលសេវាណាមី

๖ เจ้าของวิถีการแห่งน้ำ วนิ มานะะ คือ เป็นพระครูที่ว่างงานครุณ

เจ้าพระยาพลเทพกรรบาลถวายบังคมดา  
๔. จอมพระราชนอนเครื่องราชอิรุขิยาภรณ์

วันที่ ๑๗ กุมภาพันธ์ พุทธศักราช ๒๕๖๔

## ເສດຖະກິບ ຂອງ ຂົນ ນາງ

พระยาราษฎร์ วรา นุกูล ราช ปลัด กท ฉลวย  
กกรม มหาดเล็ก ไทย นำ เจ้า พระ ยา พล เทพ ๑  
ที่ สุม พระ วงศ์ ลา ใหม่ กราบ ถวาย ยัง คุณ ลา  
ปู ปั้น ภราต ภาร เนื่อง นคร เชียง ใหม่ พระ ยา ท สุม เก้า  
พระ เจ้า อิญ หัว พระ ราช ท าน พระ ยา ท สุม ครอง แล้ว  
ทรง พระ กรุณา โปรด เกล้า ฯ ให้ ท ่าน เจ้า พระ ยา  
พล เทพ ท สุม พระ วงศ์ ลา ใหม่ มา ผ่าน ท ศ คล ด ย  
ชุด พระ ยา ท าน พระ ท นง ทรง สรวม เครื่อง  
ราช อิศริ ยา ภาร ณ์ สำ หรับ ความ ชื่อ ข อย่าง สูง สุก  
ชั้น ผู้ อิอก ชน ที่ ๑ มหา ราช ภาร ณ์ พระ ราช ท าน  
เป็น ก ร บ ท ร ย ศ

ອໍານິງໃນເວລາວັນຊີ ກរນທາດໄກ ໄກສໍາຫລວງ  
ກົມພວກ ພຣະຍາ ດວຍບັນຄມຕາໄປ ວາຊ ກາງ  
ກົມທ່ານເຈົ້າ ພຣະຍາ ພລເທິບ ① ເຈົ້ານຸ່ງວົດນະ  
ມື້ອງ ນກຽເຊີ້ງໃໝ່ ດວຍບັນຄມຕາໄປ ບ້ານ ເມືອງ  
ກົມທ່ານເຈົ້າ ພຣະຍາ ພລເທິບ ② ລວມ ๒ ນາຍ

## ផែនកំណើនរាជរដ្ឋបាល

ใน การ ที่ ท่าน เจ้าพระยา พล เทพ สม หะ  
พระ กะ ละ ไห คอม กะ รา นิ ဓ ว า ย บ ั ง ค မ ล า อ อก ไป  
ราช การ เม อ ง ค ร เช ย ง ให น ค ร ง น ท ร ง พร ะ ภ ร ณ า  
ไ ป ร ะ ค า ด ้ า । ให พระ ยา မ น ต ร ี สุ ร ิ ย ะ วงศ์ ว า ภ ร ะ  
แก น ต ช ့ ป ร ะ ภ ร ะ ท า น เจ า พระ ยา พ ล ท ე ฟ ะ กล บ  
มา ถ ิ ง ภ ร ุ ง ท ე ฟ ะ !

เพราะ ตຳ ແກ້ວງ ຖໍ່ສົມທະ ພຣະ ກະລາໄໂນ  
ຝຶ່ນ ເປັນ ຜ່າງ ທີ່ ສຳຄັນ ອູ່ ແລ້ວ ຂັນ ນາງ ໃນ ກຽມ  
ພຣະ ກະລາໄໂນ ທີ່ ດີ່ງ ກວງເຫັນ ໃນເຕືອນ ນີ້ ດີ່ງ ໄກສິນ